



**FOOTMUFF  
FUSSACK  
SACCO INVERNALE  
CHANCELIÈRE  
SACCO COPRIGAMBE  
SNØGGA MINI 2**

EUROPE AND ASIA  
CYBEX GmbH  
Riedingerstraße 18, 95448 Bayreuth, Germany  
+49 (0) 921-78 511 - 0  
info@cybex-online.com

AMERICAS  
Columbus Trading-Partners USA Inc.  
1801 Commerce Dr, Piqua, OH 45356, USA  
Customer Service: 1-877-242-5676  
info.us@cybex-online.com

CANADA  
Goodbaby Canada Inc.  
2 Robert Speck Parkway, Suite 750  
Mississauga, ON L4Z 1H8, Canada  
Customer Service: 1-877-242-5676  
info.us@cybex-online.com

AUSTRALIA  
Anstel Brands Pty Ltd  
Sunline Drive 36, 3029 Truganina, Victoria, Australia  
Phone: 03 8459 2750  
support@anstel.com.au

NEW ZEALAND  
SignActive Limited  
Level 1, 2 Eden Street, 1023 Auckland, New Zealand  
Phone: +64 9 373 2525  
askus@signactive.com

cybex-online.com

**WARNING!** EN

- Always feel your child's neck to check its temperature: warm neck = ok, wet neck: too hot, cold neck: too cold.
- Keep the bag away from your child to avoid suffocation.

**BELANGRIJK!** NL

- Voel altijd aan het nekje van uw kind om de temperatuur te checken: warme nek = ok, natte nek = te warm, koude nek = te koud.
- Houd het zakje uit de buurt van uw kind, om verstikking te voorkomen.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** BG

- Винаги проверявайте вратлето на детето си, за да проверите температурата му: топло вратле - нормално, мокро вратле - твърде горещо, студено вратле - твърде студено.
- За да избегнете задушаване, дръжте торбичката на места недостъпни за деца.

**תורחאזא** HE

- הרגש תמיד את הטמפרטורה של צוואר הילד. צוואר חם = בסדר, צוואר רטוב = חם מדי, צוואר קר = מיד.
- אחרת, כדי למנוע סכנת חנק, היסר את אריזת היליון לפני התיישב במיגון זה. השמך את האריזה או הרוחק אותה מתינוקות וילדים.

**UYARI!** TR

- Bebeğinizin durumunu her zaman boynundan kontrol edin. Ilk: Ideal Isı: Çok sıcak Soğuk: Çok soğuk.
- Torba ve ambalajı malzemelerini bebekten uzak tutun, boğulma tehlikesi.

**WARNUNG!** DE

- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperatur des Nacken Ihres Kindes: Warmer Nacken = ok, Schweiß im Nacken = zu warm, kalter Nacken = zu kalt.
- Bewahren Sie die Tasche außer Reichweite des Kindes auf. Es besteht Erststckungsgefahr.

**OSTRZEZENIA!** PL

- Zawsze sprawdzaj czy zapewniasz dziecku odpowiednią temperaturę dotykając jego szyi: gorąca szyja = ok, mokra szyja = zbyt ciepło, zimna szyja = zbyt zimno.
- Trzymaj opakowanie z dala od dziecka. Grozi uduszeniem.

**FIGYELMEZTETES!** HU

- Mindig érezd a gyerek nyakát, hogy ellenőrizni tudjad annak hőmérsékletét: meleg nyak = jó, nedves nyak = túl meleg, hideg nyak = túl hideg.
- A fulladás elkerülésé érdekében tartsa távol a táskát a gyermekétől.

**HOIATUS!** ET

- Alati katsuge oma lapse kaela, et kontrollida temperatuuri: soe kael = kõik korras, niiske kael: liiga soe, külm kael: liiga külm.
- Hoidke kott lastele kättesaamatus kohas vältimaks lämbumist.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** EL

- Πάντα να αισθάνεστε τον λαιμό του παιδιού σας για να ελέγξετε τη θερμοκρασία του. ζεστός λαιμός = εντάξει, υδαρμένος λαιμός: πολύ ζεστό, κρύος λαιμός: πολύ κρύο.
- Κρατήστε την τσάντα μακριά από το παιδί σας για να αποφύγετε την ασφυξία.

**AVERTISSEMENTS!** FR

- Veuillez vérifier la température de votre enfant dans son cou : s'il est tiède = ok, s'il est humide = trop chaud, s'il est froid = trop froid.
- Tenez le sac à l'écart de votre enfant pour éviter qu'il s'étouffe.

**VAROVÁNÍ!** CS

- Teplotu dítěte vždy kontrolujte na jeho krku: teplý krk = ok, vlhký krk = příliš horko, studený krk = příliš zima.
- Udržujte tašku mimo dosah dítěte - hrozí riziko udusení.

**VARNING!** SV

- Känn alltid på ditt barns nacke för att kontrollera temperaturen: varm nacke = ok, fuktig nacke: för varm, kall nacke: för kall.
- Håll påsen borta från barnet för att undvika kvävning.

**BRĪDINĀJUMS!** LV

- Vienmēr pārbaudiet bērna kakla un muguras daļu, lai noteiktu temperatūras atbilstību: silts kakls = ok, slapjš kakls: pārāk karsts, auksts kakls: pārāk auksts.
- Lai izvairītos no nosmakšanas riska, vienmēr turiet iepakojumu bērnam nesasniedzamā vietā.

**AVERTIZARE!** RO

- Atingeti gatui copilului pentru a verifica temperatura: gat cald = ok, gat umed = prea cald, gat rece: prea rece.
- Tineti ambalajul la distanta de copil pentru a evita sufocarea.

**¡ADVERTENCIAS!** ES

- Tocar el cuello del niño para comprobar su temperatura corporal : cuello caliente=ok, cuello sudado= demasiado caliente, cuello frío : demasiado frío.
- Mantener al niño alejado del saco para evitar cualquier riesgo de sofocación.

**VAROVANIE!** SK

- Teplotu dieťaťa vždy kontrolujte na jeho krku: teplý krk = ok, vlhký krk = príliš horúco, studený krk = príliš zima.
- Udržujte tašku mimo dosahu dieťaťa - hrozí riziko udusenía.

**ADVARSLER!** NO

- Kjenn alltid etter i barnets nakke for å sjekke temperaturen: varm nakke = ok, våt nakke: for varm, kald nakke: for kald.
- Hold posen vekk fra barnet ditt for å unngå kvælning.

**DĚMESIO!** LT

- Nuolatos ranka tikrinkite vaiko kaklo temperatūra: kaikas šiltas = gerai, kaklas prakaituotas = per karšta, kaklas vėsus = per šalta.
- Laikykite krepšį nuo toliu nuo vaiko, kad išvengtų uždusimo.

**إتاريذحت** AR

- يجب دائماً الإحساس برقبة طفلك لمعرفة حرارتها: رقبة دافئة تعني جيد، رقبة رطبة تعني حار جداً، رقبة باردة تعني بارد جداً.
- لاحظ الحذاء المغفل بعيداً عن متناول طفلك لتجنب الاختناق.

**AVISOS!** PT

- Toque no pescoço da criança para verificar a temperatura: Pescoço quente=ok, pescoço suado= muito quente, pescoço frio= frio demais.
- Mantenha o saco longe da criança para evitar Asfixia.

**OPOZORILA!** SL

- Vedno preverite temperaturo vratu, vaše-ga otroka: topel vrat = ok, moker vrat: preveč vroč, hladen vrat: prehladen.
- Vrečko vedno shranite stran od otroka, da se izognete zadušitvi.

**VAROITUKSIA!** FI

- Kokeile lapsen niskaa lämpötilan tarkistamiseksi: lämmin niska = ok, märkä niska: liian kuuma, kylmä niska: liian kylmä.
- Pidä pussi poissa lapsen ulottuvilta. Tukehtumisvaara.

**ВНИМАНИЕ!** RU

- Всегда проверяйте шею Вашего ребенка на предмет повышенной температуры: теплая шея = все в порядке, потная шея = слишком жарко, холодная шея: слишком холодно.
- Во избежание опасности удушья, держите пакет в местах недоступных для детей.

**إراطخا** FA

- همواره با لمس گردن کودک دمای بدن او را چک کنید. گردن گرم: دمای نرمال گردن مرطوب: دمای بالا گردن سرد: دمای سرد.
- برای اجتناب از خفگی کیسه را از دسترس کودک دور نگه دارید.

**AVVERTENZE!** IT

- Sentire sempre il collo del bambino per controllare la temperatura: collo caldo = ok, collo bagnato: collo troppo caldo, freddo: troppo freddo.
- Tenere la sacca lontano dalla portata del bambino per evitare il soffocamento.

**UPOZORENJE!** HR

- Uvijek osjetite vrat vašeg djeteta da biste provjerili temperaturu: topal vrat = ok, moker vrat: prevruć, hladan vrat: prehladno.
- Držite vrećicu podalje od vašeg djeteta da biste izbjegli gušenje.

**ADVARSLER!** DA

- Mærk altid på dit barns nakke for at tjekke dets temperatur: varm nakke = ok, våd nakke = for varm, kold nakke = for kold.
- Hold posen væk fra dit barn for at undgå kvælning.

**УВАГА!** UK

- Завжди перевіряйте шию Вашої дитини на предмет підвищеної температури: тепла шия - все в порядку, снітіла шия - занадто жарко, холодна шия: занадто холодно.
- Щоб уникнути небезпекі задиху, тримайте пакет в місцях недоступних для дітей.

**警告!** ZH

- 请经常检查宝宝颈部温度确保温度合适: 颈部温度表示温度合适, 颈部有汗表示温度偏高, 颈部凉表示温度偏低.
- 请将包装袋远离儿童, 避免窒息危险.

**UPOZORENJE!** SR

- Uvek dodirnite vrat vašeg deteta da proverite njegovu temperaturu: topli vrat = ok, moker vrat: prevruće, hladan vrat: prehladno.
- Čuvajte vrećicu dalje od svog deteta kako biste izbegli gušenje.

**AWAS!** MS

- Selalu pegang leher anak kau. Kalau hangat =ok., basah: terlalu pana, dingin : kedinginan.
- Jauhkan plastik tas itu dari anak kau. BahayTercekik.

**警告!** JA

- 常にお子さまの頸部が暖かい状態であることをチェックしてください。汗をかいていると「暑すぎ」、冷たく感じると「寒すぎ」です。
- 常に袋をお子さまから遠ざけてください。窒息し、重症または死亡の可能性あります。

**경고!** KO

- 수시로 아기 목의 온도를 확인하십시오: 따뜻한 목 = 괜찮아요, 축축한 목 = 아기가 더워요, 차가운 목 = 아기가 추워요.
- 질식사고를 피하기 위해 커버를 아이에게서 멀리 두십시오.



